

NOTICIA DI  
GOBIERNO

ISLA(ONLINE)

20  
22

Diahuebs 15 September 2022

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

**2022**

**AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD**



## Prome Minister ta reuni cu famia Kelly en conexion cu terenonan rond di Ayo

# LO TRECE AYO ROCK FORMATION BEK DEN SU GLORIA ORIGINAL

Diaranson 14 di September, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Famia Kelly cu ta doño di algun tereno rond di Ayo Rock Formation. Presente den e reunion tawata tambe DOW y DIP.

Gobierno di Aruba ya pa algun tempo, a tuma e decision pa reestablece e Sero di Ayo, Ayo Rock Formation na su gloria original. Un area cu tin hopi característica positivo. Nos conoce e area aki pa e Barancanan di Ayo. Pero tambe e tin e historia hopi interesante di e tempo di e indjannan. Antes, e area specifico aki tawata un Hardin Botanico teniendo un tera hopi fertil rond di e Sero di Ayo.

Intension ta pa trece Ayo bek na su forma original y hacie un atraccion mas grandi pa local y turista como tambe pa brinda informacion di e historia di Ayo pa tur ciudadano di nos pais por conoce esaki y pa nos bishitantenan tambe haya e conocimiento di nos bunita y interesante historia di Ayo.

Famia Kelly ta doño di e propiedadnan rond di e sero di Ayo. Gobierno a reuni cu e representantenan di e famia pa mira con pa yega na un acuerdo pa asina por haci e area mas bunita y atractivo pa cada ciudadano di nos pais por ta orguyoso. Mientras ta duna tambe reconocimiento y honor na famia Kelly.

“Nos tawata tin un bon reunion y lo continua cu e reunionnan y pronto nos lo publica y divulga e plannan cu tin pa trece Ayo bek den su gloria original pa e bira un hoyo, un orguyo pa tur Arubiano”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# **GOBIERNO DI ARUBA CONHUNTAMENTE CU FUTURA TA LANSA E PROYECTO “EDUTECH FUND”**

**Un total di 400 mil Florin ta wordo poni disponibel pa proyectonan di  
innovacion pa aña escolar 2022**

Durante un conferencia di prensa diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu representante di FUTURA, señor Pancho Croes a anuncia e lansamento di e proyecto innovativo “EduTech Fund”

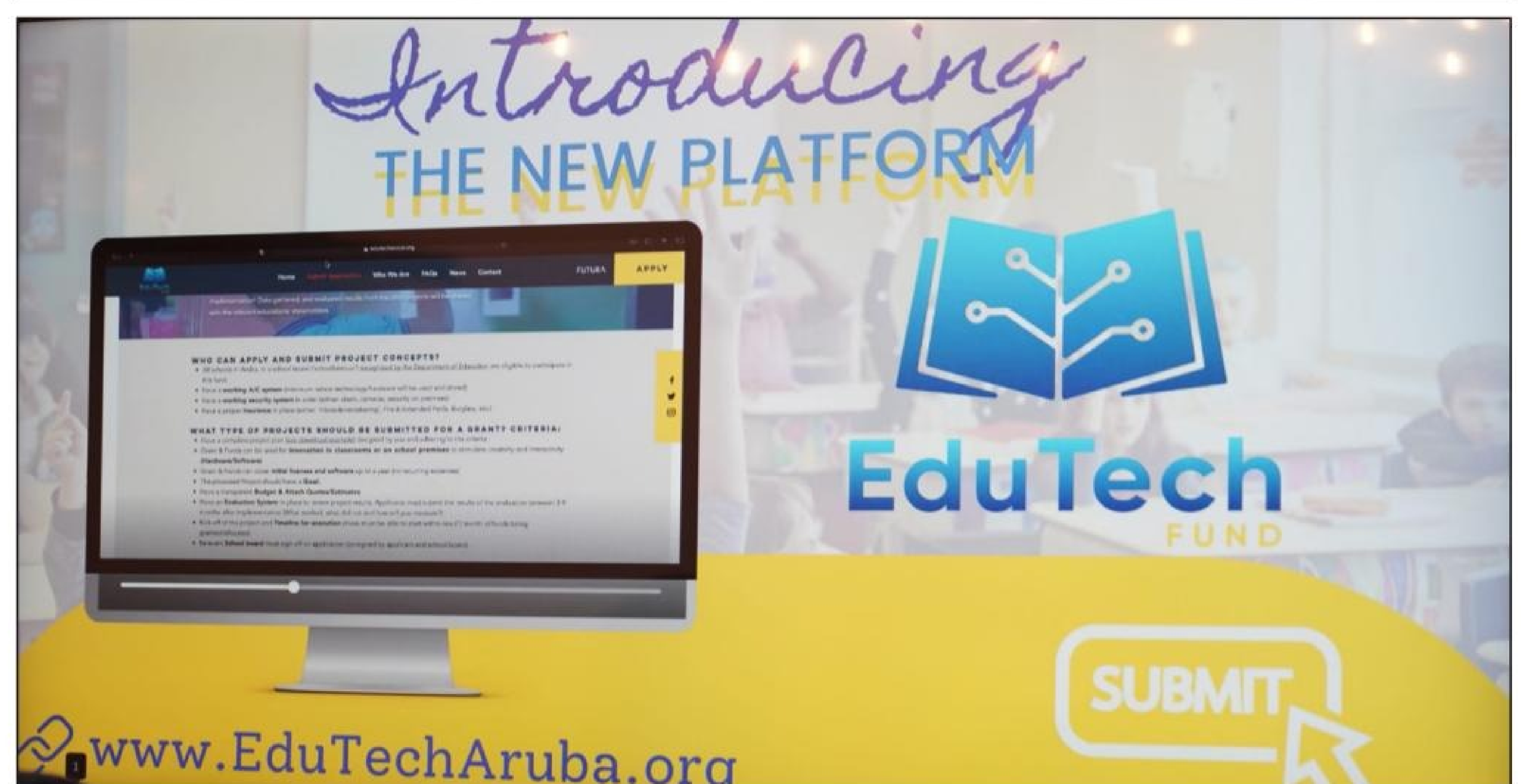
Desde inicio di gobernacion di Gabinete Wever-Croes na aña 2017, innovacion tabata un prioridad y a wordo poni central den maneho di Gobierno. Innovacion no tabata solamente automatizacion sino tambe un forma nobo di busca solucion pa e diferente retonan.

Gabinete Wever-Croes a pone hopi atencion na innovacion organisando varios proyectonan a traves di FUTURA, cu e meta principal pa stimula pensamiento innovativo y duna e hermentnan necesario na futuro generacionnan pa asina nan por yega na alcansa nan metanan. Gobierno conhuntamente cu FUTURA tambe a enfoca pa ekipa maestronan y mayornan pa nan por yuda e hobennan ta mas creativo y innovador den klas.

Durante e 4+ añanan di gobernacion a lansa tambe diferente iniciativa den innovacion den enseñansa na diferente scol, cuminsando cu Cacique Aterima cu ta e prome kleuterschool cu a wordo yuda cu ekiponan digital. Despues a sigui cu Cacique Macuarima, Pastoor Kraanwinkel y St Franciscus Colege.

“Awe, cu hopi orguyo y entusiasmo Gobierno di Aruba conhuntamente cu FUTURA ta anuncia inicio di e e proyecto innovativo EduTech Fund. Un proyecto cu ta duna oportunidad na e scolnan basico y secundario pa bin cu ideanan innovativo y creativo pa nan scol. E fondo aki ta bay wordo reparti den 4 diferente ciclo cual prome ciclo ta cuminsa diahuebs 15 di September 2022 y lo termina 15 di November 2022. Cada scol tin 2 luna di tempo pa por entrega nan plan cu lo wordo evalua pa un comision independiente. Un total di Awg 100 mil ta wordo poni na disponibilidad pa cada ciclo pa un total di Awg 400 mil pa e aña escolar aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta extende un invitacion no solamente na cabesantenan di scol sino tambe na maestronan, alumnonan di scol basico y scol secundario y mayornan pa tuma e oportunidad di bin cu ideanan creativo y innovativo pa e diferente scolnan. Na mayornan cu ta desea di wak mas cosnan inovativo pa nan yiunan na scol por presenta nan ideanan na e cabesante of maestro pa wak si e idea aki por bin na remarke pa wordo ehecuta na e yiu su scol.



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: DEPARTAMENTO RECURSO HUMANO (DRH) TA INICIA UN TRAYECTO DI UN SISTEMA YAMA "PRESTATIEMANAGEMENT" SEGUN ACUERDONAN STIPULA DEN "LANDSPAKKET"



Departamento Recurso Humano (DRH) ta inicia un trayecto di un sistema yama "Prestatiemanagement" segun acuerdonan stipula den "Landspakket"

E meta tras di e sistema ta e desaroyo di e empleado publico pa asina mehora e calidad y eficiencia di e aparato gubernamental.

Gobierno di Aruba a duna DRH e mandato pa inicia e trayecto piloto di "Prestatiemanagement". Den esaki a inclui participacion di e sindicatonan y nos empleadonan publico den su totalidad.

Pa implementa e Prestatiemanagement, a organisa un proyecto piloto na unda 38 departamento di Gobierno a participa exitosamente. Awor ta sigui cu informacion y workshop na e demas departamentonan di Gobierno.

E parti legislativo di e sistema, ta den desaroyo hunto cu DWJZ y pa asina e Prestatiemanagement drenta na vigor pa 1 januari 2023.

E siman di 12 pa 19 september 2022, DRH lo continua cu e proceso di preparacion pa implementacion di e sistema. E demas departamentonan di Gobierno lo ser invita pa atende un "Prestatiemanagement Workshop", durante cual e departamentonan aki lo ricibi informacion y training riba e trayecto.

DRH lo mantene sector publico di Aruba informa di e desaroyonan den e proximo dianan, pa asina un y tur por adkiri mas conocimiento di e sistema y asina aporta constructivamente tambe na e Proyecto "Prestatiemanagement".





## DIRECTIE LUCHTVAART ARUBA PREPARANDO PA BIRA LIDER DI AVIACION DEN CARIBE



Durante ultimo siman Aruba a ricibi ICAO (Organization Internacional di Aviacion Civil) su team di expertonan pa asisti Departamento di Aviacion Civil di Aruba (Directie Luchtvaart Aruba), pa un evaluacion di e leyman y procesonan actual di e departamento.

Esaki ta den cuadro di asistencia tecnico cu ICAO ta ofrece bou di e programa cu yama "Systemic Assistance Programme" (SAP). E asistencia aki a wordo hasi posibel danki na esfuersonan cu a wordo hasi na februari di e aña aki, unda un delegacion di Aruba, consistiendo di minister di transporte, Sr. Ursell Arends, representantenan di Directie Luchtvaart, Sr. Edwin Kelly y Sr. Anthony Kirchner, a hasi un biahe pa Mexico pa reuni cu ehecutivonan maximo di ICAO. Durante e biahe aki minister Arends, hunto cu director regional di ICAO, Sr. Cintron, a firma intencion di compromiso pa implementacion di e programa menciona, cual ya caba ta den proceso pa wordo implementa.

Un biahe unda delegacion di Aruba mester a haci un esfuerso grandi pa defende derecho di Aruba pa sigui probecha di beneficiaran di aviacion civil. Ningun pais tin derecho pa avion subi y baha. Esaki ta un privilegio cu ta wordo otorga na esnan cu ta cumpli cu reglanan internacional di aviacion civil.

Tin cu bisa cu actualmente Aruba ta cumpli cu gran parti cu e tratadonan internacional, danki na esfuersonan di nos profesionalnan di Directie Luchtvaart, y otro stakeholdernan



importante manera ANSA, aeropuerto y Meteo, pero asina mes no ta cumpli completamente cu tur. E ta un lastima, mirando cu a pesar di tur nan esfuersonan den e ultimo añanan, toch ta keda corto pa falta di sosten y compromiso politico na asuntunan di aviacion. Esaki cu e consecuencia cu Aruba no por ta un lider regional. Un realidad cu a wordo presenta tambe door di ehecutivonan di ICAO, durante un presentacion duna na e delegacion di Aruba.

Cu e team di ICAO na Aruba, Directie Luchtvaart Aruba ta cumpli cu nan compromiso di hasi tur cos posibel pa implementa procesonan pa mehora cumplimento cu standardnan internacional di aviacion. Tur esaki ta cai bou preparacionnan pa un audit cu ta di suma importancia pa Aruba, mirando cu e lo eleva Aruba su nivel di siguridad di aviacion, cu tin impacto directo riba nos unico pilar economico, cual ta turismo pero tambe riba nos calidad di bida, ya cu nos ta importa mayoria di nos productonan. E audit oficial ta premira di tuma luga den e proximo aña.

Minister Arends ta contento con e proceso aki ta canando y ta sumamente orguyoso di nos profesionalnan, nos yuinan di tera cu a muestra di ta dispuesto pa traha hunto cu e team di ICAO pa asina converti Aruba den un lider di aviacion den Caribe. Gobierno di Aruba ta reconoce e importancia di aviacion pa Aruba y lo dedica tur recurso disponibel pa Aruba por cumpli cu e reglanan di ICAO.

**2022**  
AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD

**CU OPTIMISMO,  
POSITIVISMO Y  
DETERMINACION  
NOS TA LOGRA**

MINISTER  
*Xiomara Maduro*



**Departamento di Impuesto:**

# **CUMPLIMENTO CU PAGO DI LOONBELASTING Y BBO/BAVP/BAZV MESTER MEHORA**

E empresanan cu a entrega nan declaracion di loonbelasting y BBO/BAVP/BAZV di e periodo januari te cu juni di aña 2022, no a paga e suma di impuesto cu ta coresponde cu nan propio declaracion y/of no a paga na tempo. Consecuentemente nan a ricibi cobransanan adicional cu boet pa incumplimento di pago.

Enforsando e leyman fiscal, un total di 2.726 contribuyente-comerciante a ricibi un cobransa adicional inclui boet. E debe total di periodo januari te cu juni 2022 ta 34.5 miyon florin. Cumplimento cu declaracion y pago di impuesto ta e responsabilidad di e contribuyente y no di Departamento di Impuesto. Sea e ta un persona individual, dunado di trabao, comerciante chikito y/of compania grandi, e responsabilidad fiscal ta den su man.

Nos kier gradici tur comerciante cu si a cumpli debidamente cu e pagonan di loonbelasting, primanan di AOV/AWW/AZV y BBO/BAVP/BAZV y den mesun rosea urgi e comerciantenan



cu no ta cumpli cu nan pago di impuesto pa atende cu nan responsabilidad fiscal.

Nos tur mester demostra di ta consciente di e importancia di cumpli cu nos debernan di impuesto y asina contribui na bienestar di nos tur cu ta biba y traha riba nos dushi isla Aruba.

CICLO DI CHARLA:

HOYANAN DI HERENCIA CULTURAL  
SUBACUATICO NA ARUBA



Titulo : Desaroyo di Arkeologia Subacuatico na Aruba  
Fecha : Diahuebs 15 September 2022  
Orario : 7.30 pa 9.00 pm  
Lugar : Museo Arqueologico Nacional Aruba  
Orador : Arkeologo drs. Raymundo Dijkhoff

Tarea 2

# Pinta bo Borchchi



Number \_\_\_\_\_

Scot: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_

## Concurso di Pinta y Kleur "Ley di Cacho" 2022 pa kleuter y basisschool

### Bo tambe kier participa?

Tin 2 tarea. Tur 2 tarea mester wordo pinta na color y sin ayudo di un mayor.

### Esaki ta tarea 2: "Pinta bo borchchi"

- ilustra un of mas di e puntonan di nos Ley di Cacho den e area rondo aki.
- e por ta un "gebodsbord, verbodsbord, aanwijzingsbord, gevaarsbord of voorrangsbord"
- e mester ta un pintura; e no mag ta un texto

Mester entrega tur 2 tarea  
pa por participa.  
**Exito na tur participante!**

↑  
Area di Pinta

**DOWNLOAD NA:**

<https://www.specialprojectsaruba.org>





## TA HOPI IMPRESIONA CU HENTER E OPERACION Y E RELACION DI TRABOU CU TA EXISTI NA DIVI RESORTS



Diaranson mainta Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a ricibi un recorrido y conoce un poco mas di e operacion di e hotelnan di Divi Resorts. Divi ta un di e resortnan cu durante e temporada di pandemia a sa di mantene cada un di nan empleadonan na pia di trabou. E Director General sr. Marin Bijl a duna di conoce cu Divi Resorts no a spera cu e recuperacion di nos turismo tabata asina bon, e la menciona cu solamente e prome cuartal di aña 2022 tabata poco keto. Minister Oduber a ricibi tambe un presentacion di e General Manager di Divi Village Golf & Beach Resort sr. Ferry Zievinger. Hunto cu sr. Freddy Zedan, Director of Hotel Operations, Minister a pasa un mainta ricibiendo hopi informacion.

Tawata un reunion ameno unda a elabora riba e grado di ocupacion di e hotel. A menciona cu e resort tin un grado di ocupacion di 95% pa 100% henter aña pa 15 aña caba. Ya pa 20 aña caba e resort ta uzando e mesun strategia/modelo di

menos ocupacion y prijsnan mas halto. Es decir no ta traha mas camber pero ta busca e turista cu ta gasta mastanto, enfocando cu e turista semper ta haya e valor pa su placa. Tambe a ser menciona cu 60% di Divi su clientenan ta bolbe bek. E resortnan ta ricibi mastanto turistanan di Estados Unidos y Europa (Belgica, Alemania y Hulanda).

E mandatario a keda poni na altura cu na aña 2024 Divi Resort ta planea pa cuminsa cu renovacion di 45 di nan cambenan cu tin mirada pa nos playa. Un inversion grandi di \$20 miyon dollar cu tin e meta pa sigui atrae e clientenan cu mas ta gasta den nan resortnan. Tambe Divi a haci un inversion alrededor di \$250 mil dollar pa combati e corocion di nan beach na momento cu esaki a perde basta santo blanco. Lamentablemente e esfuerzo aki a bay den vano como cu madre tera a tuma su lugar bek.



## Continuacion TA HOPI IMPRESIONA CU HENTER E OPERACION....

Locual ta sorprendente ta e con e ambiente di trabou ta pa e empleadonan, tur cu Minister Oduber a topa tabata contento cu nan trabou. Bou e maneho di Divi e empleadonan (alrededor di 1000) tur aña ta haya un aumento di salario. Nan tin un modelo caminda semper nan ta duna bek na e empleado, por ehempel mehora un cafeteria pa nan empleado. E resultado di esaki por mire riba e porcentahe di satisfaccion di e huespednan cu ta 4.6 di e 5 di e experiencia con bon e turista ta pasa na e hotel. E comentario mas grandi ta cu Aruba ta hopi servicial. Ora bo empleadonan ta contento semper bo ta haya bunita resultado, e mandatario ta expresa.

Finalmente despues di e bishita minister Dangui Oduber por bisa cu seguridad cu tin trabounan den nos sector turistico cu por haci un carrera di dje y crese. Divi Resort sigur ta un di e hotelnan pa considera. E mandatario ta gradici tur e empleadonan cu a ricibie calurosamente den nan segundo cas.



## Minister Dangui Oduber:

# MINISTER DANGUI ODUBER A RICIBI BISHITA DI THE CARRIBEAN MED LABS



Diaranson mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a ricibi bishita di The Caribbean Med Labs Foundation. E fundacion aki ta un non-governmental organization, estableci na Trinidad and Tobago. Nan ta traha pa construi y sostene servicio laboratorio di e calidadnan di mas halto atraves di un mecanismo independiente auto suficiente.

Den e reunion aki Caribbean Medlabs a informa e mandatario riba e resultado di e 2 dianan di bishita cu a tuma lugar aki na Aruba, caminda nan a bishita diferente laboratorionan.

E colaboracion entre Gobierno y The Caribbean Med Labs a inicia na aña 2019. Den esaki nan ta comprometi pa asisti Aruba den yuda sigura y standarisa un bon calidad di testnan cu ta wordo ehecuta dor di e laboratorionan na Aruba. The Caribbean Med Labs a duna elogio na e calidad di e testnan cu ta ser brinda actualmente dor di e diferente laboratorionan. E parti cu mas nan a elogia ta e acreditacion internacional cu ya caba varios laboratorionan na Aruba tin.

Otro tema importante cu The Caribbean Med Labs a trese



padilanti ta e rol importante di un laboratorio, no solamente pa cu salubridad publico den aspecto local pero tambe turistico. Minister Oduber lo sigui coopera cu Caribbean Medlab pa asisti den e desaroyo di nos calidad di laboratorio aki na Aruba y garantiza cu tur test cu wordo haci ta confiabel pa laboratorionan cu ta acredita, certifica y di calidad.



## INICIO DI ARUBA FAIR TRADE AUTHORITY: UN CAMBIO STRUCTURAL PA NOS ECONOMIA



Den un conferencia di prensa diahuebs mainta, Minister di Asuntonan Economico, mr. Geoffrey Wever, a anuncia e inicio di e trayectoria di implementacion di e autoridad di competencia, Aruba Fair Trade Authority (AFTA).

Aruba Fair Trade Authority ta un entidad huridico cu su tarea principal pa crea un nivel di competencia husto, encarga cu implementacion y supervision di e ley di competencia. Competencia liber y sin limitacion pa tur compania na un pais ta stimula inversion y desaroyo di comercio.

Mayoria di pais desaroya rond di mundo ya tin un organo manera AFTA pa evita cu tin abuso contra e consumidor. Pa

varios aña profesionalnan a conduci investigacion y a introduci un ley riba competencia cual a wordo aproba den Parlamento di Aruba na 2020. Den cuadro di e reformanan economico, implementacion di AFTA a wordo poni como prioridad.

Según e mandatario, “AFTA lo contribui na prijsnan mas barata di producto y servicio pa nos consumidornan, mas escohencia di producto y servicio, mihor servicio y producto y servicionan innovativo”.

Minister Wever a gradisci directora di Departamento di Asuntonan Economico, Industria y Comercio, sra. Maria Dijkhoff-Pita, pa su dedicacion den e proyecto aki. Tambe a introduci e team di experto cu lo traha na implementacion di AFTA: Sr. Albert Scholten, Sra. Amanda Maduro y Sra. Carondina Leijdekkers.

Minister Wever ta agredeci tambe su colega ministers cu a duna apoyo na e proyecto aki asina alocando fondonan adicional pa por implementa e Aruba Fair Trade Authority, mirando e importancia di esaki pa nos economia. Tambe ta reconoce tambe e rol importante cu Hulanda a fungi dunando Aruba un sosten financiero di 620.000 florin pa implementacion di e AFTA.

Albert Scholten ta un experto internacional riba e area di competencia y a presenta kico AFTA lo nifica pa Aruba. Señor Scholte ta subraya cu AFTA tin gran beneficio pa e consumidor, negoshinan y economia, y cu economianan chikito y habri ta beneficia di un organo manera AFTA. Señor Scholte ta splica cu mas di 125 pais tin un autoridad di competencia y e efectonan ta positivo pa e economia di e pais.

“Esaki ta un momento historico y sumamente importante pa economia di Aruba y mi ta convenci, mescos cu e expertonan cu a yuda nos, cu e Aruba Fair Trade Authority lo trece cambionan structural importante pa nos economia y pa tur ciudadano, den nan rol como consumidor. Awe e ciudadano di Pais Aruba por ta orguyoso cu Aruba ta un pais cu tambe tin un autoridad di competencia husto cu tin e consumidor na pecho”.



## MINISTER ENDY CROES TA FELICITA DRS. SAMUEL DUMFRIES CU A CUMPLI 30 AÑA DEN SERVICIO DI GOBIERNO



Siman pasa den un esfera ameno Minister Endy Croes a ricibi bishita di Drs. Samuel Dumfries kende a cumpli 30 aña den servicio di Gobierno di Aruba dia 1 di juni 2022.

Despues cu sr. Dumfries a gradua na Universidad di Amsterdam como Biologo Ambiental (Aquatische Ecotoxicologie) y Kinesthesie (Houding en Beweginsleer- Medisch Biologie). Sr. Dumfries a cuminsa traha den enseñansa na aña 1990 como docente di Biologia (1e graad) na diferente scol e.o. Abraham de Veer School, IPA y a traha dies aña na Colegio Arubano specialmente den examenklasnan HAVO y VWO, como tambe na Examenbureau y Curriculum Ontwikkeling di Departamento di Enseñansa (DEA).

Sr. Dumfries a traha 4 aña como manager – coordinador di Enseñansa na Arubahuis, unda a haci diferente investigacion cu a resulta den e.o. e rapport di ‘Studieswitchgedrag onder Arubaanse Studenten in Hoger Onderwijs’. E rapport ta indica e diferente problemanan cu nos studiantenan ta encontra ora nan bai studia na Hulanda den e prome dos añanan, aspectonan manera heimwee, dominio di e idioma Hulandes, estudiamento na Hulandes cu ta haci cu hopi studiantenan ta cambia di estudio den nan prome aña di HBO of Univerdad. Tambe e escogencia di estudio hopi biaha no ta bon e.o. door di falta di informacion. Sr. Dumfries tabata ‘projectleider’ pa DEA pa sigui haci investigacion pa Aruba den Reino for di november 2018 te cu augustus 2021 conhuntamente cu Departamento di Enseñansa di Curaçao, Sint Maarten y Hulanda cu a resulta den e publicacion di e rapport ‘Studiesucces en Ervaringen van Studenten uit het Caribische deel van het Koninkrijk’ den april 2021 cu Hulanda a financia.

Drs. Samuel Dumfries a fungi como ‘senior beleidsadviseur’ den ekipo conhuntamente cu DNM, FPNA, DOW, DIP, DWJZ, ABC y Ministerio di Ambiente cu a resuta den e rapport di september 2017 pa protection di e 16 areanan ambiental di Aruba y a yuda den e ‘set up’ di e parke Marino den e territorio di lama di Aruba. Tambe sr. Dumfries tabata yuda cu ‘set up’ di e proyecto piloto di Naturalesa y Educacion Ambiental pa 4 scol basico na Aruba.

Sr. Dumfries ta ‘projectleider’ di e investigacion pa inicia e proyecto di Plataforma di Enseñansa y Labor (PEL) pa Departamento di Enseñansa di Aruba. Como deportista sr. Dumfries a fungi 9 aña como vice presidente di bond di Atletismo y tabata activo como taekwondista y referee di Taekwondo. Minister Endy Croes ta gradici sr. Samuel Dumfries pa su dedicacion y excelente trabou eherce pa nos pais.

# MINISTER ENDY CROES TA DESEA PARLAMENTO DI ARUBA HOPI EXITO Y SABIDURIA DEN AÑA PARLAMENTARIO 2022 – 2023



E di dos diamars di luna di september segun nos Staatsregeling ta prescribi nos tabatin un reunion solemne den e organo mas importante di nos pais, unda cu nos a celebra y inaugura e aña Parlamentario nobo 2022 – 2023.

Na e ocasion aki tur Minister, Parlamentarionan, invitadonan di nos Hoge Colleges van Staat y diferente departamentonan vital di Aruba tabata presente. Tambe a conta cu presencia di ex gobernadornan sr. Koolman y sr. Refunjol y sr. Marlon



Werleman ex presidente di Parlamento. Durante e ceremonia di apertura Gobernador di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt a hiba su discurso inaugural elocuente unda cu a accentua e maneho di Gobierno pa aña 2023

Concluyendo Minister Endy Croes ta desea Parlamento di Aruba hopi exito, sabiduria y inteligencia pa cu e aña Parlamentario nobo.

# MINISTER ENDY CROES A HACI ENTREGA DI RECONOCIMIENTO BALUARTE DI EXCELENCIA DEN DEPORTE NA SR.ROY ANGELA

## Durante un fantastico anochi pa recauda fondo pa Colegio Laura Wernet Paskel su su biblioteca

Durante e fantastico anochi Black Tie fundraising party pa recauda fondo yuda nan yuda nos pa Biblioteca pa Colegio Laura Wernet a reconoce sr. Roy Angela. Roy Angela conocido deportista y comentarista a ricibi un grato sorpresa durante e fantastico anochi pa recauda fondo pa e biblioteca Colegio Laura Wernet Paskel organisadonan a sorprende Roy Angela cu un bunita reconocimiento pa tur locual a haci pa deporte di Aruba. Roy un gran deportista, awe te ainda un gran comentarista di deporte, a haci trabounan boluntario pa años den diferente deporte y pa cu esaki merecidamente a duna Roy Angela e anochi aki un reconocimiento. Sr. Roy Angela sigur no ta un persona desconoci na Aruba for di mucha Roy tabata activo den e deporte di futbol, baseball, billard y softball. Minister Endy Croes a hiba palabra, alabes felicita Roy Angela y haci entrega di e reconocimiento.

E mandatario di Deporte a expresa cu ta un honor pe pa por entrega e reconocimiento na sr. Roy Angela den nomber di e comision organizado. Roy ta un amigo di mandatario for di ora nan e tabata mucha. 'Mi persona a lanta hopi jong den e mundo di deporte y mi tabata 'bad boy' di Aruba Video Center, tempo cu sr. Angela tabata hungado grandi di e ekipo', e mandatario a expresa. Asina nos a bira manera un tata y yiu. Mi a biaha cu nan pa Curaçao, Costa Rica y diferente otro pais. Como mucha di 10 aña mi mayornan tabata lagami bay. Roy tin hopi talento den deporte, e la hunga billard, futbol, baseball y softball riba nivelnan halto. Asina mi conoce Roy y nos a keda for di mucha te na grandi masha amigo cu otro te cu awe, rato rato mi ta bishita Roy na cas. Minister Endy Croes a gradici sr. Roy Angela danki pa tur loke cu bo a haci, significa y bo aporte na deporte pais Aruba.

### Sr. Roy Angela su amplio trayecto como deportista:

#### FUTBOL

Sr. Angela a hunga voetbal den e ekipo di Atlantico Deportivo di Aruba. E tabata un hungado cu hopi talento. Roy a practica e deporte di futbol pa 10 aña. Na aña 1970 Roy a hunga den e seleccion hubenil di Aruba cu a bai hunga contra Curaçao y Boneiro pa wak ken ta gana e derecho pa forma parti di Seleccion di Antias. Despues Roy a bai hunga cu Seleccion Antias cu a gana medaya di plata na Weganan di Reino di aña 1970 na Curaçao y Aruba. Na aña 1971 Roy a bolbe hunga den seleccion hubenil di Aruba como tambe den e Seleccion Senior di Aruba cua hunga contra Curaçao y Boneiro den e



weganan Interinsular di 40 aña di AVB. Unda nan a gana e Seleccion di Boneiro. Despues na 1971 Roy a hunga un bes mas den seleccion di Antias cu a gana medaya di plata den Weganan di Reino na Hulanda, huntu cu Ronald Albertus, Jubinald Martis, Eligio Koeyers, Riley Toppenberg, Gerell Pourier di Boneiru, Roy Maxwell, Reginald Bayena Clemencia, Walter Curiel, Mau Maria, Jose Maduro, Herbert Rosalia, Donny Hernandez, Jozef Papito Nivillac, Erick Zanga Constancia. Na aña 1972 Roy a hunga cu seleccion di Aruba contra e club profesional Millionarios di Colombia, caminda Roy a anota 1 gol di freekick. E mesun aña sr. Angela a haya chens di bira profesional cu ekipo Millionarios di Colombia. Roy a haya un contract di 3 luna cu nan. Den mesun aña Roy a bolbe hunga den e seleccion hubenil di Aruba cu a hunga contra Curaçao y Boneiro. Roy a hunga 6 wega den e seleccion grandi di Aruba y a anota 2 gol.

## Continuacion MINISTER ENDY CROES A HACI ENTREGA DI RECONOCIMIENTO....



### LOGRONAN:

- 1970 medaya di plata cu Seleccion Hubenil di Antias den Weganan di Reino na Curaçao y Aruba.
- 1971 medaya di plata cu Seleccion Hubenil di Antias den Weganan di Reino na Hulanda.

### BASEBALL

Sr. Angela a cuminsa hunga den little league cu edad di 8 aña den ekipo di Hurricane. Roy a cuminsa hunga den Doble A pa Sta. Cruz Stars cu despues a bira J&B Sta. Cruz, Sibonne, Santa Cruz Royals y Aruba Video Center. Na 1976 Roy dal homerun over di muraya contra Budweiser. Na aña 1976 Roy a dal homerun pa Sibonne contra Wild Cats Felipe II den Copa Antiano. Na aña 1982 Roy a hunga den Seleccion di Aruba cu a hunga contra Curaçao y Sint Maarten pa forma Seleccion di Antias cu tabata bay hunga Weganan Centro Americano y del Caribe na Cuba. Sr. Angel a hunga baseball te cu e edad di 24 aña den Doble A.

### INTERNACIONAL:

Na 1979 Roy tabata den e pre-seleccion di Hulanda como pitcher di e ekipo Quick. Roy pitcha mesun aña pa Quick gana Storcks na Hulanda. Na aña 1983 Roy hunga den Seleccion di Antias cu a hunga Weganan Panamericano na Caracas Venezuela. Na 1983 Roy a hunga cu Seleccion di Antias cu a perde contra Puerto Rico y Roy sali miho batedo pa Antias cu 2 hit den 4 turno. Na 1987 Roy a hunga den Seleccion di Aruba den e Copa Intercontinental na Santiago de Cuba.

### LOGRONAN:

- 1974 di 2 luga den bateo cu average di 333.
- 1975 di 2 luga den bateo cu average di 359.
- 1975 lider den doblete cu 7.
- 1976 sub campeon AA di Aruba cu Sibonne.
- 1976 sub campeon AA di Antias cu Sibonne.
- 1976 campeon honronero di cas di Aruba ku Sibonne.
- 1976 di 2 den bateo cu average di 359.
- 1976 lider den hit conecta cu 23.
- 1976 di 3 luga den careda empuha 12.
- 1978 promedio bateo average 311.
- 1978 di 2 luga den doblete cu 6.
- 1981 campion AA di Aruba cu Aruba Video Center.



- 1982 di 3 luga den bateo cu average 369.
- 1985 campeon AA di Aruba cu Aruba Video Center.

### BILLARD

E deporte di billard sr. Angela a practica cu su 35 aña. Ela hunga den Sportboys Biljart Team. Na aña 1984 ela bai train pa forma parti di Seleccion di Aruba den billard.

Logronan:

- 1984 campeon di Aruba como hungado di Sportboys Billard Team.

### SOFTBALL

Roy a hunga cu 18 aña softball. Ela hunga den e ekipo Chuchubi y diferente biaha e tabata miho batedor. Roy hunga tambe den ekipo Honda, di cual na aña 1978 e tabata e miho bateado cu 6 hit den 15 turno cu un average 400. Na aña 1979 Roy tabata den e Seleccion di a di Aruba cu a hunga contra Seleccion Curaçao.

### LOGRONAN:

- 4x Campeon cu ekipo Aruba Video Center.

Minister Endy Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta felicitá e organisadonan cu un tremendo evento pa recauda fondo pa Colegio Laura Wernet Paskel, alabes ta felicita sr. Roy Angela cu e reconocimiento bon mereci. Cu e deseo, disciplina, dedicacion y determinacion bo ta logra bo metanan!!



DESPUES DI TEMPESTAD,  
LAMA TA BIRA CALMO ATROBE.  
ESAKI TA OPORTUNIDAD PA NABEGA Y RECUPERA.  
CU BISTA RIBA E HORIZONTE INSIGUR,  
PERO CONSCIENTE CU NOS LO SURPASA ATROBE,  
TUR RETO NOS DILANTI COMO UN SOCIEDAD UNI.  
MANTENE CALMO Y UZA TUR MAL TEMPO  
COMO UN OPORTUNIDAD PA SIÑA Y INNOVA  
Y CONBIRTI E CRISIS CU NOS A PASA ADEN,  
DEN SPERANSA Y POSIBILIDAD NOBO PA NOS TUR.

*Feliz diahuebs!*



20 | AÑA DI  
22 | INVERSION Y  
OPORTUNIDAD